

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 31. August 2000

Nummer 35

Steuerrecht aktuell

Immer mehr Steuerzahler wollen einen Computer steuerlich absetzen. Ein steuerlicher Abzug ist möglich, wenn das Gerät so gut wie ausschließlich beruflich genutzt wird. Als Richtwert gilt, daß die private Nutzung nicht mehr als zehn Prozent der Gesamtnutzung ausmachen darf.

Dem Finanzamt muß nachgewiesen und glaubhaft dargelegt werden, in welchem zeitlichen Umfang der PC insgesamt genutzt wird und wie groß der private und berufliche Anteil ist. Vor allem sollten Argumente vorgebracht werden, die gegen eine private Nutzung sprechen. Zum Beispiel: kein Interesse und keine Zeit für Spiele, keine Kinder im „computerfähigen“ Alter, Standort im steuerlich anerkannten Arbeitszimmer, Art der verwendeten Software, kein Internetzugang.

Für die steuerliche Anerkennung macht es einen Unterschied, ob der PC unmittelbar oder nur mittelbar beruflich genutzt wird. Wer den Computer konkret für berufliche Aufgaben einsetzt, hat die besseren Voraussetzungen für einen steuerlichen Abzug der Kosten. Ungünstiger sieht es für diejenigen aus, die mit dem PC erst einmal Grundkenntnisse in der Computeranwendung erwerben oder sich auf diesem Gebiet nur weiterbilden wollen. Einen Internetanschluß werten die Finanzämter als schädliche Privatnutzung. Anhand des Ausdrucks aller auf der Festplatte installierten Programme kann überprüft werden, welche für berufliche und welche für private Anwendungen geeignet sind. Verschenken Sie kein Geld. Fast alle Arbeitnehmer erhalten von ihrem Arbeitgeber oder Dienstherrn vermögenswirksame Leistungen, unabhängig davon, wie viel sie verdienen. Wer darauf verzichtet, nur weil er zu bequem ist, einen Vertrag nach dem Vermögensbildungsgesetz abzuschließen, verschenkt bares Geld.

Als zusätzlichen Anreiz gewährt das Finanzamt unter bestimmten Voraussetzungen eine Zulage von 10 v.H. bzw. 20 v. H. Begünstigt sind jedoch nur Sparbeträge bis zu einem Höchstbetrag von insgesamt 1.736 DM.

Eltern, die wissen wollen, wieviel die neue Familienförderung bringt, müssen ihr zu versteuerndes Jahreseinkommen kennen. Davon hängt ab, ob das Kindergeld oder die Freibeträge günstiger sind. Solange sich die Einkommensverhältnisse nicht ändern, kann man aus dem letzten Steuerbescheid ablesen, wieviel etwa im laufenden Jahr versteuert werden muß. Als Freibeträge kommen alternativ zum Kindergeld infrage:

Für Ehepaare mit Kindern unter 16 Jahre für jedes Kind 6.912 DM Kinderfreibetrag und 3.024 DM Betreu-

Für Ehepaare mit Kindern über 16 Jahre für jedes Kind 6.912 DM. Für Alleinstehende gelten jeweils die halben Beträge.

Die Erhöhung der Grunderwerbsteuer von 2 auf 3,5 v.H. gilt für Grundstücksgeschäfte nach dem 31.12.1996. Ein Käufer eines Mehrfamilienhauses verfügte zu diesem kritischen Zeitpunkt lediglich über einen vorläufigen Vertrag aus dem Jahre 1995, der Schlußvertrag wurde erst 1997 abgeschlossen.

An letzteren hielt sich das Finanzamt und verlangte 3,5 v.H. Der Käufer bestand auf 2 v.H., weil der Vorvertrag den Parteien bereits wechselseitige Bindungen auferlegte, Rücktrittsrechte ausschloß und einklagbare Ansprüche auswies. Im Finanzgerichtsverfahren bekam der Erwerber sein Recht.

Mietverhältnisse zwischen Eltern und ihren unterhaltsberechtigten Kindern betrachtet der Fiskus regelmäßig als steuerrechtlich unerhebliche Privatsache. Das hat zur Folge, daß keine Werbungskosten für die vermietete Wohnung abgesetzt werden können. Auch die Finanzgerichte vermuten zumeist einen Mißbrauch steuerlicher Gestaltungsmöglichkeiten und entschieden ablehnend. Das hat sich nun geändert. Die Richter des Bundesfinanzhofs vertraten die Auffassung, daß es den Eltern freistehe, ihrem Kind Barunterhalt zu gewähren, vom dem es die Miete bestreiten kann, oder dem Kind Wohnraum zu überlassen. Ob dies aus steuerlichen Gründen geschehe, sei unerheblich. Diese Entscheidung gibt den Eltern die Handhabe, Steuerbescheide in dieser Frage per Einspruch offenzuhalten und die weitere Entwicklung abzuwarten.

Für volljährige behinderte Kinder gibt es auch dann Kindergeld, wenn sie auf Kosten von Sozialleistungsträgern stationär in Heimen untergebracht sind. Mit drei Urteilen kippten die obersten deutschen Finanzrichter die bisherige Praxis der Familienkassen, Eltern solcher Kinder das Kindergeld oder den Kinderfreibetrag zu verweigern.

Künftig gilt wie bei anderen volljährigen Kindern in Ausbildung das Kriterium, daß die steuerlichen Kindervergünstigungen nur entfallen, wenn die eigenen Einkünfte und Bezüge eines Kindes seinen Lebensbedarf voll decken. Das dürfte aber eher selten der Fall sein. Der Lebensbedarf des Kindes ergibt sich aus dem gesetzlich festgelegten Grundbedarf, das sind in diesem Jahr 13.500 DM und einem behinderungsbedingten

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung05661/500270
Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
 Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
 und Donnerstag zusätzlich von13.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden des Bürgerbüros
 Montag bis Freitag8.00 bis 17.00 Uhr
 und Donnerstag zusätzlich von8.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden im OT Dagobertshausen
 Jeden Samstag von11.00 bis 12.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Elfershausen
 Jeden Dienstag von19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Ostheim
 Jeden Freitag von19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Mosheim
 nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
 Tel.: 05662/1331
Sprechstunden im OT Beiseförth
 Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Sipperhausen
 Montag-Donnerstag von19.30 - 20.30 Uhr
 nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646
Sprechstunden im OT Malsfeld
 Jeden Freitag von18.00 - 18.30 Uhr
 hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
 Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794
 Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen
Dienststunden der Gemeindekasse
 Montag bis Freitag von8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei
 Buchausgabe donnerstags von17.00 bis 19.00 Uhr
NOTRUF
Polizei110
Feuer, Unfall, Notfall112
Krankentransport05681/19222
ZENTRALE LEITSTELLE
 Alarm- u. Einsatzzentrale05681/19222
 Krankenhaus Melsungen05661/770
 Polizei Melsungen05661/70890
 Überfall, Verkehrsunfall112
 Ärztlicher Notfalldienst
 der Landesärztekammer05681/19222
 Tierärzte, OT Binsförth
 B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506
 Brandschutz, Rettungsdienst112
Störungsdienste:
 Gas1655 od. 0551/9091
 Wasser0171/9759546
 Kläranlage05661/2729
 EAM
 technischer Service Kundenbezirk Homberg05681/98-5400
 Störungsannahme01801/326326
Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,
 34576 Homberg/Efze05681/775-469
 Am Wochenende:0172/5615176
Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.
 Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070
 Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.
Sprechzeiten:
 Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr
 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag13.30 - 16.30 Uhr
 und nach Vereinbarung
Weißer Ring01803/343434
 Kriminalitätsoffer finden Hilfe
Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord
 Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,
 Tel. 05661/2626
Sprechzeiten:
 Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr
 Wochenendcafé, jeden 1. Samstag14.00-17.00 Uhr
Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag
 Sprechzeit:15.00-16.00 Uhr
 Cafétreff:16.00-18.00 Uhr
Alarmplan Feuerwehr
 Gemeindebrandinspektor: Willi Scholl,
 Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 4905661/50126
 Stellvertreter: Günter Röse,
 Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895
Malsfeld
 Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 205661/8792
 Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 4005664/7145
Beiseförth
 Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743
 Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202
Dagobertshausen
 Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824
 Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793
Ostheim
 Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/920329
 Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 405661/51954
Mosheim
 Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 1605662/1284
 Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 605662/3475
Elfershausen
 Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314
 Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 1105661/3538
Sipperhausen
 Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327
 Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 405661/1819
Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide
 Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660
Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld
 egm-Betriebsstelle Melsungen,
 Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0
Postamt Malsfeld Schalterstunden
 Montag - Donnerstag8.30 bis 18.00 Uhr
 Freitag8.30 bis 19.00 Uhr
 Samstag8.00 bis 13.00 Uhr
Postamt Beiseförth
 Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr
 Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr
 Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.
Finanzamt Melsungen05661/7060
 Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag8.00 - 12.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung
Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170
 Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:
 jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung05681/930447
TÜH Melsungen
 Fahrzeugprüfung05661/920344
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Do.7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen. nicht gleich auflegen!

**Gemeinde Malsfeld
Telefonverzeichnis mit Durchwahlen**

Gemeindeverwaltung	
Zentrale	05661/500270
Fax	05661/500287
Funktion	
Name	Durchwahl - 5002
Bürgermeister Herr Vaupel	72
Büroleiter Herr Thierolf	77
Vorzimmer Frau Batte	73
Ordnungsamt Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt Herr Köbbeling	81
Gemeindekasse Frau Eckert	82
Steueramt Herr Potzkai	78
Bauamt	
Herr Schmidt	76
Herr Schnaudt	75
Frau Schmelz	85
Frau Schlee	80
Standesamt	
Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	
Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst	0171/9759546
Bauhof	95

Amtliche Bekanntmachungen

Berchtesgadener Land im Herbst

Lernen Sie das Berchtesgadener Land im Herbst kennen. Genießen Sie beschauliche Wanderungen oder fahren Sie über den Königssee und besichtigen Sie die Wallfahrtskirche St. Bartholomä.

Der Eigenbetrieb Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises bietet für den Herbst im „Buchenhaus“ in Schönau a. K. folgende Termine an:

- 14.10. - 26.10.2000 - Erwachsene ab 594,00 DM
- 27.10. - 06.11.2000 - Erwachsene ab 495,00 DM
- 07.11. - 15.11.2000 - Erwachsene ab 396,00 DM
- 16.11. - 27.11.2000 - Erwachsene ab 544,50 DM

In den Preisen sind die Kosten für Übernachtung in einem Zimmer mit fließend Warm- u. Kaltwasser, Frühstücksbuffet mit Lunchpaket, Abendessen und Kurtaxe enthalten. Die An- und Abreise wird freigestellt. Soweit sie mit einem Bus erfolgt, werden Fahrtkosten besonders berechnet.

Anmeldeformulare und Informationen:

Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“, Parkstraße 6, 34576 Homburg (Efze), Telefon: 05681/775-229, Fax: 05681/775-537

Bereitschaftsdienste



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Raum Melsungen

Der diensthabende Arzt ist über den Anrufbeantworter des entsprechenden Hausarztes zu erfragen.

Raum Felsberg

Am Wochenende, 2./3.9.2000, sowie am Mittwoch, 6.9.2000, ist Herr Dr. Rudolf, Felsberg-GensungenTel. 05662/2220 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 2./3.9.2000, sowie am Mittwoch, 6.9.2000, ist ZA Dr. Giesenhagen, Melsungen, Am Bitzen 6Tel. 05661/1050 dienstbereit.

Fierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 2./3.9.2000, ist Herr Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Str. 3Tel. 05662/2281 dienstbereit.

Augenärztlicher Notdienst

2./3.9.2000
Dr. Hoin, SchwalmstadtTel. 06691/71355

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

- 2.9.2000
Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7, SpangenbergTel. 05663/7510 und Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, FelsbergTel. 05662/2171
- 3.9.2000
Rosen-Apotheke, Am Markt 4, MelsungenTel. 05661/2934
- 6.9.2000
Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, SpangenbergTel. 05663/317 und Fdder-Apotheke, Bahnhofstr. 14.

Wir gratulieren



zum 84. Geburtstag

Frau Helene Ziegler, Malsfeld-Beiseförth, Beisetal 2 geb. am 3.9.1916

zum 81. Geburtstag

Frau Luise Stiebeling, Malsfeld, Steinweg 14 geb. am 4.9.1919

zum 75. Geburtstag

Frau Lieselotte Riemenschneider, Malsfeld, Stettiner Str. 27 geb. am 4.9.1925

zum 80. Geburtstag

Frau Erika Metje, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 25 geb. am 5.9.1920

zum 80. Geburtstag

Frau Ernestine Hoppe, Malsfeld-Mosheim, Weidenfeldstr. 5 geb. am 6.9.1920

Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

3.9.2000	
19.00 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
4.9.2000	
15.00 Uhr	Jungenjungschar
16.00 Uhr	Kinderstunde
19.00 Uhr	Posaunenchor
5.9.2000	
18.30 Uhr	Ten Sing
6.9.2000	
19.30 Uhr	Kirchenchor
7.9.2000	
16.00 Uhr	Mädchenjungschar
8.9.2000	
14.30 Uhr	Mädchenjungschar
16.30 Uhr	Jungenjungschar
20.00 Uhr	Eternity

Beiseförth

3.9.2000	
18.00 Uhr	Gottesdienst
5.9.2000	
14.30 Uhr	Kinderstunde

Mosheim

3.9.2000

Ostheim

3.9.2000
8.45 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

3.9.2000
11.15 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Kath. Gottesdienst Melsungen

3.9.2000
10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
5.9.2000
10.00 Uhr Meßfeier im Altenzentrum
6.9.2000
8.30 Uhr Frauenmesse

**Evangelische Kirchengemeinden
Dagobertshausen und Elfershausen**

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Straße 5,
34323 Dagobertshausen, Telefon: 05661-2641, Fax: 05661-4586
E-mail: Holger-Wieboldt@t-online.de

Gedanken zum Nachdenken**Das Wort zum Sonntag: Expo**

vom 10. Juni 2000, gesprochen von Oda-Gebbine Holze-Stäblein

Hallo! Heute grüße ich Sie aus der Luft. In einer Gondel überfliege ich das Gelände der Expo in Hannover. Von oben sieht das schon gewaltig aus. Unten braucht man Tage, um auch nur die wichtigsten Pavillons zu sehen. Gerade sind wir über dem Marktplatz der Expo, der Plaza. Sie ist ein Treffpunkt für die Völker der Welt. Natürlich sind auch die Religionen auf der Expo. Da hinten sehen wir den buddhistischen Tempel. Und direkt unter uns ist jetzt der ökumenische Pavillon der christlichen Kirchen, der Christuspavillon.

Ein weiter Raum mit hohen Säulen. Wie eine moderne Kathedrale. Eine Oase der Ruhe mitten im lauten, bunten Leben der Expo. Und im Zentrum, über dem Altar: Christus.

Ein Christus ohne Arme und ohne Füße, angegriffen und beschädigt durch Menschen oder durch die Zeit - und doch vollkommen. Fast tausend Jahre alt ist diese Figur. Was für ein Gesicht! Die Augen sind geschlossen. Aber er schläft nicht, er ist nicht tot. Er ist präsent, ganz konzentriert. Ich glaube, er bringt diese laute, bunte Welt und uns Menschen betend vor Gott.

Über die Menschen auf der Expo staune ich am meisten: Über die Vielfalt der Menschenkinder Gottes.

Diese Menschen hat der Christus im Blick: staunenswert und schön sind sie. - Aber Menschen können auch schrecklich sein: Rund um die Expo wird in den nächsten Monaten der Frauenhandel mit Frauen aus Osteuropa blühen, die hierher gelockt und dann zur Prostitution gezwungen werden. Und schrecklich unzulänglich sind unsere Versuche, die Erde als Lebensraum für künftige Generationen zu bewahren! Alles, was wir schamvoll verbergen: Christus hat es im Blick. Er sieht uns mit den schönen und den schrecklichen Produkten unseres Geistes. Und bleibt doch präsent und stiftet auch heute Menschen dazu an, in seinem Namen präsent zu sein auf dem Marktplatz der Welt. Die Entzweigungen unter uns, die angstvolle Sprachlosigkeit, der Haß: das alles können wir überwinden durch den Geist, der seit Pfingsten in der Welt ist: den Geist der Liebe zu allem, was lebt. Die eine Sprache des Herzens ist selbst im hohen Alter noch erlernbar. Das beweisen die christlichen Kirchen. (Zu Pfingsten singen sie ...) Komm, Schöpfer Geist, und das Gesicht der Erde, die wir lieben, gestalte neu!

Termine und Veranstaltungen**Mittwoch, 30.8.2000**

20.00 Uhr Chorprobe im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 31.8.2000

14.00 Uhr Verabschiedung Bischof Prof. Dr. Christian Zippert und Einführung Bischof Dr. Martin Hein, Martinskirche, Kassel.
Kein Konfirmanden-Unterricht im Kirchspiel Dagobertshausen.

Sonntag, 3.9.2000

9.00 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
10.15 Uhr Gottesdienst in Elfershausen
Gottesdienstgedenken an Friedrich Nietzsche (1844-1900) - 100. Todestag
Kollekte: Für die Gehörlosenseelsorge im Bereich der Evangelischen Kirche von Kurhessen-Waldeck

Mittwoch, 6.9.2000

20.00 Uhr Chorprobe im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Das Letzte

Lautes Durcheinander bei einer Kirchenvorstandssitzung. Der Pfarrer mahnt: „Ruhe jetzt, ich kann ja mein eigenes Wort nicht verstehen.“

Vorschau:**Fahrt nach Hohenseeden bei Magdeburg**

Am Sonntag, 17. September, lädt das Kirchspiel Dagobertshausen zu einer Fahrt in das Partnerkirchspiel Hohenseeden bei Magdeburg ein. Anlaß ist die Feier des Michaelisfestes dort. Im Bus stehen noch freie Plätze zur Verfügung.

Der Fahrtverlauf ist wie folgt vorgesehen: Ca. 7.00 Uhr Start in Dagobertshausen über Elfershausen und Hilgershausen. Anschließend geht es über die BAB Melsungen - Kassel - Salzgitter - Magdeburg und Burg nach Hohenseeden. Nach dem Mittagessen ist ein gemeinsamer Gottesdienst geplant, anschließend Begegnungen am Nachmittag.

Rückkehr soll sein gegen 21.30 Uhr. Die Kosten für die Busfahrt liegen bei etwa 30,- DM. Anmeldungen ab sofort über das Pfarramt Dagobertshausen, Telefon 05661/2641, Fax: 05661/4586 oder per E-Mail: Holger.Wieboldt@t-online.de

**Kath. Kirchengemeinde
Christus Epheta Homberg**

Kasseler Str. 6, Tel. 05681/9924-0, Fax: -24

31.8.-6.9.2000

Donnerstag, 31.8.2000 - Priester-Donnerstag

14.30 Uhr Meßfeier/Pfarrkirche, anschl. Kaffee/Gesprächsrunde der Frauen mit Frau Mamani

Freitag, 1.9.2000 - Herz-Jesu-Freitag**Vormittags Hauskrankenkomunion**

16.45 Uhr Meßfeier/Altenheim

22. Sonntag im Jahreskreis**Kollekte: Kirchensanierung****Samstag, 2.9.2000**

16.00 Uhr Goldhochzeit: Josef u. Anna Altrichter, Homberg

18.00 Uhr Vorabendmesse

Nach den Gottesdiensten Gelegenheit zum Kauf von Trans-Fair-Waren

Sonntag, 3.9.2000

8.30 Uhr Meßfeier in Hebel

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Familiengottesdienst (für die Gemeinde) (++) Viktor Katzmarek u. Angeh.)

Dienstag, 5.9.2000

19.00 Uhr keine Meßfeier

Mittwoch, 6.9.2000

7.30 Uhr keine Meßfeier

Nach dem großen Erfolgen in 1997 wieder bei uns zu Gast

„Kumasi-Spiritual Chor“ aus Ghana

„Wenn ich singe, feiere ich!“ sagen die 15 Musikerinnen und Musiker des Kumasi-Spiritual-Chores. In Konzerten und Gottesdiensten geben sie einen Einblick in die Kultur des Ashanti-Volkes aus Ghana. **missio** lädt ein, mitzuerleben, wie die Mitglieder des Kumasi Chores von ihrem Glauben und Leben erzählen.

Mittwoch, 20. September 2000

18.30 Uhr Meßfeier in der Pfarrkirche

20.00 Uhr Konzert- und Begegnungsabend - Stadthalle Homberg

Eintritt (Stadthalle) Vorverkauf: 12,00 DM, Abendkasse

15,00 DM

Schüler u. Studenten: Vorverkauf: 6,00 DM, Abendkasse: 8,00 DM

Vorverkaufsstellen:

Pfarrbüro, Kasseler Str. 6, Tel. 99240

Betten Wohlrab, Freiheiter Str. 6, Tel. 2042

**Bürgerzeitung**

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus

Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter

Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister.

Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Raimund Böttinger. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher

Bezugspreis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfs-

fall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 +

Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen

gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt.

gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer

Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für

ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche,



Schule/Weiterbildung



„vhs aktuell“

Felsberg

Generationen gemeinsam in Aktion: Graffiti-Workshop

Nichts ärgert Erwachsene so, wie mit Graffiti beschmierte Wände. Graffiti ist aber gerade bei Jugendlichen mittlerweile zu einer eigenen künstlerischen Ausdrucksform geworden und es gibt jetzt auch legal arbeitende Graffiti-Künstler. Die vhs hat gemeinsam mit dem Jugendbildungswerk des Schwalm-Eder-Kreises Christian Heise als Kursleiter für einen Workshop der besonderen Art gewonnen: Erwachsene und Jugendliche sollen gemeinsam in diesem Kurs Graffiti als künstlerische Ausdrucksform erlernen und gleichzeitig Informationen über diese Kunstszene in Deutschland erhalten.

Zum Abschluß kann nach einem gemeinsam gestalteten Entwurf eine öffentliche Fläche ganz legal besprüht werden. Die Teilnehmerzahl ist für diesen Kurs auf 10 Personen beschränkt. Der Kurs findet am Samstag, 16., und 23. September, in der Zeit von 10.00 bis 17.00 Uhr statt. Tel. Auskunft erteilt die vhs, Frau Baar, Tel. 05681/775-401.

Homburg

Supervision

Ort und Beginn nach Absprache. Info am Montag, 11. September, um 19.00 Uhr im Sitzungszimmer der vhs, Freiheitsstr. 16, KL: Ulrike Richter, Tel. 05684/650.

Melsungen

Autogenes Training (Vormittags-Kurs)

Info am 25. September um 20:00 Uhr in der vhs, Rotenburger Str. 11, Kursleiter: Ulrich Soppa.

Ausbilderlehrgang

Vorbereitung auf die Prüfung der IHK. Info am 13. September um 18.30 Uhr in der Radko-Stöckl-Schule, Evesham-Allee. Leitung Sabine Piehl und Kay-Henric Engel.

Präsentationstechnik

Eine optimale Präsentation ist wichtig, um erfolgreich eigene Ideen und Projekte vorzustellen und einen positiven Eindruck zu hinterlassen. In diesem Seminar sprechen wir über Vor- und Nachteile einsetzbarer Medien sowie den Aufbau und die Gestaltung der Präsentation. Präsentationen vor der Videokamera geben den Teilnehmern/innen Übungsmöglichkeiten.

Info am Donnerstag, 14. September, um 18.30 Uhr in der vhs, Vortragsraum, Rotenburger Str. 11, Leitung: Ulrich Rügenapp.

Zeitmanagement

Zeitmanagement bedeutet, über die eigene Zeit sinnvoll zu verfügen und sich nicht von ihr beherrschen zu lassen. In diesem Seminar entwickeln und üben wir Strategien und Techniken, um unsere „Zeitdiebe“ in Beruf und Privatleben zu erkennen und mit ihnen umzugehen.

Info Donnerstag, 14. September, um 18.30 Uhr, vhs Vortragsraum, Rotenburger Str. 11, Leitung: Ulrich Rügenapp.

Einkommen schaffen

Das Nötigste

Vielen Kindern auf der Welt fehlt es selbst am Nötigsten zum Leben. Ihre Mütter sind ganz allein für sie verantwortlich, haben aber ohne Job keine Chance, für das Überleben ihrer Kinder zu sorgen. terre des hommes unterstützt Projekte für diese Frauen, damit sie ein Einkommen erwirtschaften können. Bitte unterstützen auch Sie diese Projekte für Frauen. Informationen senden wir Ihnen gerne kostenlos zu. Schicken oder faxen Sie uns einfach diese Anzeige mit Ihrer Anschrift.

terre des hommes Telefax: 0541/707233 Spendenkonto 700
Postfach 4126 e-Mail: terre@t-online.de Osnabrücker Volksbank eG
49 031 Osnabrück Internet: http://www.tdh.de BLZ 265 900 25



terre des hommes

Aus dem Gerichtssaal

Abschleppkosten

Abgeschleppte Autos sind von Abschleppfirmen auch ohne sofortige Bezahlung an den Eigentümer herauszugeben. Das hat das Oberlandesgericht (OLG) Düsseldorf entschieden. Die Richter erklärten mit ihrem Urteil die bundesweit übliche Praxis für rechtswidrig: Die Abschleppfirmen dürfen demnach weder für die Polizei, noch für das Ordnungsamt oder im eigenen Interesse Kosten eintreiben. Im Prozeß hatte sich die Abschleppfirma auf einen Vertrag mit dem Land Nordrhein-Westfalen berufen.

Danach war der Unternehmer sogar verpflichtet, die Abschleppkosten sofort vom Autofahrer zu verlangen. Für das OLG ist das ein verbotenes Inkassogeschäft. Das Urteil ist rechtskräftig, selbst der Bundesgerichtshof kann es nicht revidieren. Die Polizei muß die Abschleppkosten selber eintreiben. (Aktenzeichen: 20 U 16/99)

Stinkefinger auf Video

Weil ein Autofahrer auf der Autobahn A 7 der Überwachungskamera einer Verkehrsstreife den „Stinkefinger“ gezeigt hat, wurde er vom Amts- und Landgericht wegen Beleidigung verurteilt. Vom Obersten Bayerischen Gericht wurden die beiden vorangegangenen Urteile bestätigt.

Der Sachverhalt: Zwei Polizeibeamte hatten auf der A 7 Abstandsmessungen vorgenommen. An einer Autobahnbrücke hatten sie eine Videokamera aufgebaut. Als sich der Angeklagte mit seinem Pkw der Meßstelle näherte, wurde die Kamera in Betrieb gesetzt. Der Autofahrer erkannte allerdings die Kontrollstation im letzten Augenblick und reagierte auf seine Weise: „Er hob mit Blick zur seitlich angebrachten Videokamera den linken Arm und zeigte dicht hinter der Frontscheibe den gestreckten Mittelfinger“, heißt es in den Gerichtsunterlagen. Und die Richter erkannten eindeutig: „So genannter Stinkefinger in kaum zu überbietender Deutlichkeit.“

Doch nun stellte sich die Frage, ob der „Stinkefinger“ gegen ein totes Objekt wie eine Videokamera überhaupt als Straftatbestand gelten kann. Kann er, entschieden die Obersten Richter. Die Geste habe den mit der Durchführung der Kontrollmaßnahme befaßten „Amtspersonen“ gegolten, auch wenn der Angeklagte diese nach seinen Einlassungen nicht gesehen haben wollte.

Dem Autofahrer, so die feste Überzeugung der Richter, sei bewußt gewesen, daß seine Geste „eine vulgäre Kundgabe seiner Mißachtung gegenüber den befaßten Amtspersonen darstelle“. Und er habe auch darauf abgezielt, daß die Geste bei der Auswertung der Filmaufnahmen entsprechend bemerkt werde.

Das Oberste Landesgericht: „Der Tatbestand der Beleidigung setzt die Kundgabe der Miß- und Nichtachtung als Äußerung gegenüber einem anderen voraus.“

Eine solche Äußerung kann auch über ein Medium, wie zum Beispiel eine Videokamera, übertragen werden. „Schon gar nicht abnehmen wollten die Richter dem Autofahrer, er habe gemeint, die Kamera sei gar nicht in Betrieb.“

Die Richter: „Bei einem geistig gesunden Angeklagten wäre es lebensfremd, ernsthaft anzunehmen, daß nach seiner Vorstellung die mißachtende Geste einer toten Sache galt.“

(Aktenzeichen: BayObLG 5StRR30/00)

Radiohören im Büro

Wer ein Radio mit an den Arbeitsplatz nimmt, muß dafür Extra-Rundfunkgebühren zahlen - zur Zeit 9,49 Mark im Monat.

Die vorliegende Rechtsprechung wurde nun vom Verwaltungsgericht Gelsenkirchen präzisiert. Geklagt hatte ein Beamter des Landgerichts Dortmund. Er trug vor, daß er das Radio jeden Morgen von zu Hause mitbringe und nach Büroschluß wieder mitnehme. Er verweigerte die Gebührenzahlung, weil dieses Radio ein Zweitgerät sei, das nur vorübergehend außerhalb seiner Wohnung benutzt werde.

Privat zahle er die Fernsehgebühr von 28,25 Mark pro Monat. Darin sind die Rundfunkgebühren enthalten. Er wolle nicht zweimal für sein Radio zahlen.

Die Verwaltungsrichter wiesen die Klage ab. Dieses ständige „Hin- und Hertragen“ falle nicht unter den Begriff „vorübergehend“. Das sei der Fall, wenn man das Gerät nur ausnahmsweise mitnehme, z.B., um ein Fußballspiel oder eine Parlamentsdebatte zu verfolgen. Unerheblich sei auch, wie oft der Kläger am Arbeitsplatz Radio höre. Das „reine Bereitstellen“ löse die Gebühren aus.

Auch eine andere Rechnung des Beamten ging nicht auf: Er arbeite nur an 167 Tagen pro Jahr. 170 Tage im Jahr stehe es in seiner Wohnung und werde dort nicht eingeschaltet, an 104 Sams- und Sonntagen zwölf Feier-, 36 Urlaubs- und 18 statistischen Krankheitstagen. Macht zusammen 337 Tage pro Jahr. Daß ein Kalenderjahr aber 365 Tage hat, er also 28 Tage im Jahr vielleicht nicht wahrnimmt, übersah der Kostenbeamte des Landgerichts. Er muß nun 476,55 Mark Radiogebühren nachzahlen. (Aktenzeichen: 15 K 55 19/98)

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

12 Jahre Eisenbahn-Freunde Borken e.V.

...mit Volldampf zur

„Modellbahnausstellung am 2. und 3.9.2000“

Schon zum 11. Male veranstalten die Eisenbahn-Freunde Borken e.V. am kommenden Wochenende eine große Modellbahnausstellung. In den Vereinsräumen am Güterbahnhof 2 (Raiffeisen - Tankstelle) wird auf beiden Vereinsanlagen voller Fahrbetrieb geboten, außerdem ist in Borken erstmals eine im Bau befindliche Anlage der Spurweite I zu sehen, und im Freigelände wird die beliebte Großbahn der Spur G zur Freude von jung und alt ihre Runden drehen. Gäste, die im letzten Jahr unsere Ausstellung besucht haben, werden an der „Borkener Anlage“ etliche Veränderungen vorfinden, so ist z.B. der Olmsweg jetzt komplett mit allen Anliegerhäusern durchgestaltet, die Fahrstrecke reicht mittlerweile bis zur Einfahrt nach Zimmersrode, im Borkener Bahnhof funktionieren alle Weichen und Signale, so daß z.B. vorbildgerechte Überholungen stattfinden können. Auf der zweiten Vereinsanlage gibt es in technischer Hinsicht ebenfalls einige Fortschritte zu bemerken, so ist auch hier der Hauptbahnhof komplett verdrahtet worden, so daß alle Weichen und Signale in Betrieb sind und dadurch ein noch abwechslungsreicherer Fahrbetrieb möglich ist. Eine kleine Tauschbörse für Modellbahnen und Zubehör rundet das Angebot ab, natürlich stehen Experten des Vereines wieder für fachliche Fragen sowie Modellbahnreparaturen zur Verfügung.

Die Eisenbahnfreunde Borken e.V. freuen sich auf Ihren Besuch am:
Samstag, 2. Sept. 2000.....13.00 - 18.00 Uhr
Sonntag, 3. Sept. 2000.....10.00 - 17.00 Uhr
Ausstellungsort: Am Güterbahnhof 2, Borken (Hessen)



Dampflok 50 412 im Bahnhof Borken, zu sehen am Wochenende bei den Eisenbahnfreunden Borken e. V.

vhs aktuell

Bildungsurlaub Textverarbeitung mit INTERNET

Homburg. Der Bildungsurlaub wendet sich an Personen, die bereits über Grundkenntnisse in der Textverarbeitung mit WORD verfügen und die vertiefte Einblicke in die Arbeitserleichterung durch eine professionelle Arbeit mit WORD erhalten möchten. Themen u.a.: Dokumenten- und Formatvorlagen erstellen, Formulare und Tabellen erstellen und bearbeiten, Gliederungen, Schnittstellen, Graphiken einbinden, E-Mail erstellen und verschicken, Datenrecherche im Internet. Der Bildungsurlaub wurde vom Hess. Ministerium für Frauen, Arbeit und Sozialordnung anerkannt. Montag, 9. Oktober - Freitag 13. Oktober, montags - donnerstags von 8.00 - 16.00 Uhr, freitags bis 14.00 Uhr, 40 UStd. Leitung: Sonia Kömnick Eine schriftliche Anmeldung bis zum 25. September an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg ist erforderlich.

Auf die Mischung kommt es an! Praxis-Tips für eine gesunde Küche

Melsungen. Gesundes Essen - aber wie? Ist wirklich alles ungesund, was gut schmeckt? Zumindest gewinnt man diesen Eindruck, wenn man den Erkenntnissen der Fachleute glaubt. Was heute empfohlen wird, ist morgen schon wieder verpönt, weil irgendeine negative Auswirkung entdeckt wurde, die zuvor nicht bekannt war. In diesem Kochkurs wollen wir Orientierungshilfen geben und versuchen, einen goldenen Mittelweg zu finden, der jedem Geschmack entgegen kommt. Sie werden leckere Gerichte kennenlernen, die den Speiseplan gut ergänzen und mit wenig Aufwand ganz unkompliziert hergestellt werden können:

Salat, zwei Hauptgerichte, ein Nachtsch (auch für Gäste). So ganz nebenbei erfahren Sie, wie eine auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Ernährungsweise aussehen kann. Beginn: Donnerstag, 28. September, von 18.30 - 21.30 Uhr in der Radko-Stöckl-Schule. Leitung: Maria Thederer. Eine schriftliche Anmeldung ist bis zum 21. September an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg erforderlich.

„Frauen in Beruf und Familie - kreativ und selbstbewußt“

Germerode/Meißner. So lautet der Titel eines Bildungsurlaubs für Frauen, der vom 9. - 13. Oktober im Alten Forsthaus Germerode am Meißner stattfindet. Mit kreativen Ausdrucksmöglichkeiten wie Theaterspiel, Malen, Körperwahrnehmung und Gespräch sollen sich die Teilnehmerinnen mit ihrer Frauenrolle in Familie und Beruf auseinandersetzen und die persönlichen und gesellschaftlichen Einflußfaktoren beleuchten. Ziel ist es, mit gestärktem Selbstbewußtsein den eigenen Weg zu finden und zu gehen. Weitere Informationen gibt es bei der vhs in Homburg, Tel. 05681/775-247 (Fr. Koch).

Türkische Küche

Borken. Börek, Baklava, Patlican, Sarma u.v.m. Sind Sie neugierig, einen Hauch vom Orient kennenzulernen? In diesem Kurs können Sie eine Vielzahl schmackhafter, vegetarischer und anderer Gerichte aus der türkischen Küche ausprobieren und neue Ideen für den eigenen Speiseplan sammeln. Abendkurs, Info Mittwoch, 20. September, von 19.00 - 22.00 Uhr, Gustav-Heinemann-Schule, Geysostr. 6-10; Leitung: Gülbeyaz Mete; Tel. 05626/8582.

Kunstfortbildung für Pädagogen und Erzieher

Schwalmstadt-Treysa. Bildbetrachtungen und künstlerischer Unterricht mit Kindern bilden Schwerpunkte einer Fortbildung, die am Freitag, 22. September, von 17.00 - 21.00 Uhr, und am Samstag, 23. September, von 10.00 - 17.00 Uhr, in der Schule im Ostergrund stattfindet. Weitere Auskünfte gibt Kursleiterin Kristina Krause-Willenberg, Tel. 06691/21753.

Sprachberatung zum Einstieg in Französisch-, Italienisch- und Spanischkurse

Sprachberatung lohnt sich. Wer Vorkenntnisse hat, wieder auffrischen oder weiterlernen möchte, sollte keinen Anfängerkurs besuchen. In telefonischer Sprachberatung bietet die vhs die Möglichkeit, gezielt bei der Wahl des richtigen Kurses in puncto Französisch, Italienisch und Spanisch zu helfen. Telefontermin: Donnerstag, 7. September, 17.00 - 19.00 Uhr, Tel. 05681/ 775-247.

Turngau Fulda-Eder

Fortbildung für Übungsleiter und Interessierte

Workshop „Jump Aerobic“

What's that? Ein Gummiband, 3 - 4 Personen und fetzige Musik! Ausdauertraining durch Intervallmethode, von geringer bis maximaler Belastung, Schulung von Koordination und Rhythmusfähigkeit, Einführung in die Pulskontrolle. Die Fortbildung richtet sich an ÜbungsleiterInnen, Jugendliche, Interessierte. Veranstalter ist der Turngau Fulda-Eder. Der Workshop findet statt am 2.9.2000 in Melsungen, Sporthalle der Christian-Bitter-Schule in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr. Die Gebühr beträgt für Erwachsene 25,00 und Jugendliche 15,00 DM. Informationen und Anmeldung an Karin Stieglitz-Reichardt, Leineweberstraße 10, 34326 Morschen, Tel./Fax 05664/1053

Bildungswerk Hausfrauen-Bund Hessen e.V.

Grundbildungslehrgang Hauswirtschaft

Das Bildungswerk Hausfrauen-Bund Hessen e.V. bietet ab September 2000 einen neuen Grundbildungslehrgang Hauswirtschaft in Fritzlär an. Interessierte Frauen und Männer können im Rahmen des Lehrganges Grundkenntnisse und Fertigkeiten in allen Bereichen der Hauswirtschaft erwerben. Der Lehrgang umfaßt insgesamt 300 Unterrichtsstunden und findet in der Regel einmal wöchentlich mit 5 Unterrichtsstunden statt.

Bei Erfüllung der Zulassungsvoraussetzungen besteht die Möglichkeit, am Ende des Lehrganges die Prüfung zum/zur HauswirtschafterIn (anerkannter Berufsabschluß) bei der zuständigen Stelle abzulegen.

Interessierte können sich unverbindlich über Beginn und Verlauf des Lehrganges informieren am 4.9.2000 um 20.00 Uhr in der Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule (Berufsschule)

Auskunft erteilen:

Frau Altrichter, Tel. 05681/2863, Frau Wicke Tel. 05686/930242, örtliche Lehrgangsteilnehmerinnen oder 0611/411870 (Geschäftsstelle Wiesbaden)



Kulturtreff Marktplatz 2000

Jeden Samstag ab 10.30 Uhr Programm auf der Marktplatz-Bühne.

Ein Angebot von Pro Fritzlär Tourismusinitiative

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

35-1/2000
Bereich II

An-/Verkauf

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Armbanduhren. Tel. 0 56 62 / 28 26

Flimmern & Rauschen
Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 ☎ KS 8 56 00

METABOND
Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48

Whg.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis. Tel. 0 56 85 / 83 48



Aus zweiter Hand
Tel. 05 61 / 51 38 55
o. 510 17 02
Seestraße 33
34268 Lohfelden
Di - Fr 13:00 - 18:00 • Sa 9:00 - 13:00 Uhr
o. in Verbindung

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen.
Tel. 01 72 / 75 47 999

Hochdruckreiniger Kärcher und KEW defekt, mit Zubehör, günstig zu verkaufen. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder 01 75 / 8 70 41 39

Auto-Dachbox, 1,06 x 1,00, 1 x benutzt, NP 300,-, f. DM 150,- zu verk. Tel. 0 56 22 / 47 13

IHR FACHGESCHÄFT
FÜR BILD UND RAHMEN

WOHLKOPF
KUNST & RAHMEN

34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

So macht gesundes Schlafen Spaß!

- Federkernmatratzen
- Taschenfederkernmatratzen
- Kaltschaummatratzen
- Latexmatratzen
- Kaltschaum/Tempur-Kombinationen
- Lattenroste ohne und mit Motoren
- Preisvorteile durch Fabrikverkauf

Ootima
SCHLAFSYSTEME

Schubert GmbH, Akazienweg 9-11
37235 Hess. Lichtenau-Quentel
Tel. 0 56 02 / 93 67-0,
Fax 0 56 02 / 93 67-16/26

Sämaschine Semo 2,5 m; Pfl.-Spritze, 600 l, 12 m; Schwergrubber Lemke 2,5 m; Miststreuer Kemper 4,5 t; Pendelstreuer Vicon; Ballengitter verzinkt, Ballengitterwagen. Tel. + Fax 0 56 25 / 280

Schrankwand 3,60 m, Polstergarnitur mit Tisch zu verkaufen. Tel. 0 56 35 / 18 75 nach 18 Uhr

Suche gebrauchten Kühlschrank, Herd und Waschmaschine. Tel. 0 56 26 / 92 53 59 ab 15 Uhr

Haushaltsaufll.: E-Herd 150,-; Waschmaschine 100,-; Bügelmaschine 80,-; Hochbett mit Regal + Ablage 120,-; Kleiderschrank Spiegelschiebetüren, B/H/T 300/225/60 150,-; Abholung. Tel. 0 56 84 / 246

Hohner Akkordeon 120-Bässe, Mazda 626 Kombi, Bj. 89 mit Winterreifen. Tel. 0 56 86 / 497

Auto-Dachbox, 1,06 x 1,00, 1 x benutzt, NP 300,-, f. DM 150,- zu verk. Tel. 0 56 22 / 47 13

Stellenmarkt

Mit Spaß und Erfolg von zu Hause aus arbeiten! Tel. 0 55 04 / 94 99 017
www.helge-hoffmeister.de

Starten Sie jetzt mit Ihrer "eigenen mobilen Modeboutique"! Freie Zeiteinteilung, Kinder erwünscht! Kira von Kamp, Tel. 0 56 74 / 92 00 45

Hilfe im Haushalt und bei Kinderbetreuung (7 J.) gesucht, dienstags 13.30 - 15.30 Uhr in Fritzl. Tel. 0 56 22 / 93 07 78

Milchprobenehmer gesucht. HVL su. umgehend im Gebiet Gudensberg, Edermünde, Homberg, Knüll, Schwarzenborn nebenamtl. Probenehmer/innen f. d. Milchprobenahme während der Melkzeit in landwirtsch. Betrieben. Pkw erforderl. 0 56 83 / 93 04 33 od. 05 61 / 81 27 90 n. 18 Uhr

Stellenmarkt

Wir suchen Reinigungskraft für unsere Büroräume in Fritzl. Tel. 0 56 22 / 91 930

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgenrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

1-Fam.-Hs.Niederstein/ST Ermetheis 325 m² repräs. sehr hochw. Wfl., ggf. mit ELW, 2 Kamine, 2 Balk., Sauna, DGG, 1000 m² herrl. Südgrd., beste Lg., Fernblick, wertv. Außenanlage, ein solides Hs. der Extraklasse VB 690 TDM, IVR-Immobilien GmbH 05 61 / 94 02 630

Großes Mehrfamilien-Wohnhaus in guter Lage Kassels gesucht, v. Privat. Tel. 05 61 / 25 282 o. 01 73 / 27 87 628

1-2-Fam.-Hs. Felsberg/ST Gensungen Bj. 72, sehr gt. Wohnlg., 8 Z. 2 K 3 B/WC, 265 m² Wfl. + 100 m² Ntzfl., Innenkamin, Terr., DGG, 2354 m² repräs. Qualitäts-Grdst. mit Fernblick VB 495 TDM, IVR-Immobilien GmbH 05 61 / 94 02 630

Guxhagen, Schillerstr. 1, Wohnhaus, Garage, Gartenhaus, 5 ZK, 2 Bäder, Grundstück ca. 800 qm, VB DM 350.000, ab 01.12.2000 zu verkaufen. Besichtigung n. V. Tel. 0 56 65 / 20 11

FEWO-Ostsee, strandnah, ca. 50 m², EBK, Freis., PKW-Stellpl., DM 179.000. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Bad Emstal-Balhorn (Distelberg) vollschl. Bauplatz zu verkaufen. Tel. 0 56 92 / 81 83

Im eig. Haus wohnen! Vollsan. EF-Fachwerk-Hs. in Großropperhausen von Privat, 5 ZKB, ca. 100 qm Wfl., Grundst. ca. 330 qm, Garage, Volle., ausgeb. DG, ständige Bauunterhaltung, ISO-Holzfenster, E-Heizg., VB 159.000,- DM. Tel. 0 56 84 / 15 05

Eigentumswohnungen

Guxhagen, Eigentumswohnungen, Kollektoranlage, Wasserrückgewinnung 3 ZKB, Balkon, 81 qm, DM 248.650,- 3 ZKB, Terrasse, 89 qm, DM 277.400,- 3 ZKB, Terrasse, 102 qm, DM 316.700,- Besichtigung n. V. Tel. 0 56 65 / 20 11, Fax 0 56 65 / 21 71

Vermietungen

Fritzl-Züsch, 3 ZKB, 80 qm, kompl. renov., m. EBK, Kfz-Stellpl., 650,- DM + NK. Tel. 01 73 / 29 68 812

Stellenmarkt

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Zum Ausbau unserer Direktion suchen wir

Bankkaufleute

Telefonisch erreichbar Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr

Telefon 05 61 / 77 70 49

Vermietungen

Fritzl-Roter Rain, 3 ZKB, 84 qm, großer Freisitz, behindertenfreundl., 2 Pkw-Stellpl., DM 840,- + NK + Kauti-on, frei ab 1.11. od. früher. Tel. 0 56 82 / 73 00 25

Rotenburg, Lindenstraße 3, DG-Wohnung, 2 ZKB, DM 540 kalt, ab 01.10.2000 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

2 ZKB, neu ren. 75 qm, Fritzl-OT, m. Gartenben., Pkw-Stellplatz, sep. Eing., DM 510,- kalt + NK. Tel. 01 72 / 56 77 021 ab 18 Uhr

Wa.-Sachsenhausen 3 ZKB, 92 qm, Gas-eigenheizg., zu vermieten. Tel. 0 56 03 / 91 04 42

Fritzl-Kernstadt, Eckerichsweg 22, 2 ZKB, Garage, ab 1.11. zu verm. Tel. 0 56 05 / 27 91 ab 20 Uhr

FZ-Kernstadt, 2 ZKB, Blk., Pkw-Stellpl., Kellerraum, 55 qm. Tel. 0 56 22 / 47 36

2 ZKB, Blk., Garage, in Fritzl, Eckerichsweg, ca. 63 qm, EBZ, Nov/00, Mietpr. 11,-/qm + NK + KT. Tel. 0 56 81 / 44 76 nach 19 Uhr

Knüllwald-Remsfeld, DHH renoviert, 900 m² Grdst., 6 ZKB, Gäste-WC, 130 m² Wfl. Tel. 0 56 81 / 21 22

Frielendorf-OT, 2 ZKB, 53 m² zu vermieten, ab sofort. Tel. 0 56 84 / 89 53

Bad Zwesten, Bj. 95, 3 ZKB, Blk., 1. OG, frei, DM 695,- u. 2 ZKB, Blk., EG, ab 1.10., DM 595,- jew. + Stellpl. + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 94 13 545

Mietgesuche

Fritzl, Emstal-Sand, ruh. Ehepaar sucht ruh. Wohnung zu mieten o. kaufen, mind. 100 qm. Tel. 01 70 / 40 60 731

Ruhige Mieterin sucht 2 od. 3 ZKB, Balk. o. Terr., ca. 60 qm, in Fritzl-Kernstadt. Tel. 0 56 22 / 91 09 04 od. 01 74 / 68 44 704

Kfz/Zubehör

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

Golf Variant TDI, 90 PS, perlblau, Radio "alpha", ZV, EZ 6/99, Jahresinspektion gemacht, 16.000 km, Abgabe sofort, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

Polo "Sportline", Bj. 05/97, 35.000 km, 1. Hand, unfallfrei, violettperleffekt, Preis VS. Tel. 01 73 / 51 47 579

BMW M3 Coupè, dakargelb, 06/94, 70.000 km, etc., Preis VS. Tel. 01 73 / 51 47 579

Seat Toledo GT, EZ 3/95, TÜV 01/01, 85 kW, blau, 72700 km, Airbag, AHK, Alu, Beif. airbag, BR, el. FH, 5-Gang, Nebelscheinwerfer, Radio mit CD, Schiebedach, Servo, teilb. Rücksitzb., Wi.R., ZV. Tel. 01 71 / 24 26 683

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

35-2/2000
Bereich II**Kfz/Zubehör**OPEL  HONDA**VÖLKER**

automobile + zweiräder

34599 Neuental-Bischhausen
Telefon (0 66 93) 9 60 60
http://www.autohaus-voelker.deVW Polo, Bj. 86, 1 J. TÜV, fahrbereit,
DM 700,-. Tel. 0 56 26 / 92 51 10Mini Cooper MK II, Baujahr 90, guter
Zustand, 41 PS, 99.000 km, VB
2000,- DM. Tel. 01 73 / 51 40 391**Motorräder****YAMAHA-LAAKS**Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0**Wassersport****Kanu-Sport AHOJ**Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85.**Reise/Erholung**„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10
Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee,
ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539Super-Angebot an der Mosel, 7 Tage
wohnen, 6 Tage bezahlen, pro Pers.
320,- DM HP, Gästezi. haben Du.,
WC, TV, Kaminzi., Sauna, Solarium,
Liegewiese. Zur Zeit noch Plätze frei.
Gästehaus Lilo, 54340 Bekond, Tel. +
Fax 0 65 02 / 84 32Genießen Sie doch einmal Ferien auf
Sylt, App. f. 2 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67Komfortable FeWo. im Bayerischen
Wald, 6 km v. Passau, zu vermieten.
Tel. 0 85 05 / 18 40Costa Blanca, FeHs., 2-4 P., in gepf.
Golfanl., gr. Pool, Herbsttermine frei.
Tel. 0 56 05 / 92 000Neustädter Bucht/Ostsee, FeWo m.
Meerblick, 250 m z. Strand, 60 qm,
ab 6.9. frei. Sonderpr. auf Anfrage.
Tel. 0 45 61 / 78 58**Unterricht/Nachhilfe**Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Phys-
sik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik
bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzel-
unterricht, auch Fachübersetzg.
deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90Dipl.-Klavierlehrerin erteilt Unterricht,
Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen
in Ihrem Ort. Tel. 05 61 / 92 23 860**Unterricht/Nachhilfe**Testen Sie Nachhilfe im Studienkreis.
Unterricht in kleinen Gruppen.
Tel. 0 56 22 / 50 50 + 19 441Erteile qualifizierte Nachhilfe in
Deutsch, Englisch, Französisch. Helga
Kallert. Tel. 0 56 03 / 49 87**Garten/Landwirtschaft**Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung,
Baumstubbenfräsen, sämml. Gartenar-
beiten, Pflaster- u. Minibaggerarbei-
ten, Hausisolierung, Jahrespflege.
Tel. 0 55 43 / 42 14Weihnachtsbäume mit Ballen oder ge-
sägt und Schnittgrün in vielen Sorten,
an Wiederverkäufer zu verkaufen.
Tel. 0 56 03/91 52 74, Fax 91 52 75Suche kleinen, auch älteren Traktor.
Tel. 02 91 / 90 81 676**Rohrreinigung****REINHARD
KEIM**

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice

- TV-Kanaluntersuchung
- Kanalsanierung • Kanalortung
- Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
- Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung

TAG + NACHT
NOTDIENST
Felsberg
(05662)
9482-0
Fax 9482-82**Baummarkt****Holz
Schwaab**

... alles aus Holz.

• Parkett • Türen
• Wand • Decke

Westring 40 • Kassel • Tel. 8 30 63

Parkett und Dielen selbst renovieren o.
renovieren lassen. Profi-Schleifmaschi-
nen-Vermietung.
Göll, Tel. 0 64 20 / 9 31 40**PARKETT - KORK - LAMINAT**
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01**PORTAS®**

Europas Renovierer Nr. 1

Wir renovieren und modernisieren Türen, Haus-
türen, Vordächer, Küchen, Treppen, Schrank-
möbel, Badmöbel und Heizkörperverkleidungen
► 0 56 82 / 70 790Portas Fachbetrieb Klaus Adam GmbH
Zum Roth 11 • 34582 Borken-Arnshach**PARKETT abschleifen**
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01**Baummarkt****Abbruchunternehmen sucht**■ lfd. Anschlussaufträge zum Abreißen
von Häusern u. Scheunen

■ Baugrubenaushub u.

Lieferung von Mutterboden

Tel. 0 56 24 - 926 293 u.
01 72 - 56 77 337Bauanträge/Rohbau SUPERGÜNSTIG
Baugentur T. 0 56 84 / 93 03 56, Fax -93 03 28**Soltec-Markisen**

Fuldabrück-Bergshausen

☎ 05 61 / 58 32 87

Ostring 32 • vor Möbel-Koch

GartenhäuserSonderangeb. Blockhaus: 3,60 x 3,30
m (29,7 cbm umb. Raum) aus 45-mm-
Bohlen, Iso-Glas, neu u. orig.-verp.,
statt DM 5330,- nur DM 4530,-, weite-
re Größen und Modelle zu günst. Prei-
sen erhältlich.Blockhausb. Schweinsberg GmbH
Tel. 05 61 / 82 32 97**Gesundheitswesen****Mobile med. Fußpflegerin** Bad Emstal

Helga Potoczny 05624/8117

Komme ins Haus!

TiermarktNehme Katzen und Hunde in liebevolle
Pflege. Tel. 0 56 83 / 80 25Schäferhund/Belgischer Schäferhund,
Mischlinge gegen Schutzgebühr abzu-
geben. Tel. 01 77 / 2 81 39 68Pensionsplätze für Pferde frei! Gr. Bo-
xen, mit tägl. Auslauf in der Herde,
auch Aufzucht (Hengste kein Problem),
Reitplatz, Hallennähe HR, gutes Reit-
gelände. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder
01 75 / 8 70 41 39**Bekanntschaften**Mein Name ist Britta, bin 29 Jahre und
ledig, habe eine süße Figur, denn ich
gehe zum Fitness, man sagt ich sehe
sexy aus, bin aufrichtig, treu und zu-
verlässig, mag Sport, Sonne, Meer und
Berge, Romantik und Schmusen bei
Kerzenschein. Auf diesem Wege suche
ich Kontakt zu einem ehrlichen Mann,
über die Christliche Partnervermittlung
GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84Gut aussehender 45-jähriger Polizei-Be-
amter, sympathisch, ein moderner
Sportstyp, mit familiärer LebensEinstel-
lung, Interesse an Reisen, Tanzen,
Träumen und Pläneschmieden, Häus-
lichkeit, Unternehmungen, möchte eine
aufrichtige Partnerin kennenlernen,
Kind kein Hindernis. Christliche PV
GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

BekanntschaftenWarmherzige Beamtin-Witwe, 53 J.,
ohne Anhang, sehr hübsch, mit guter
Figur und dem Herzen auf dem rechten
Fleck, singt und ist gern lustig, eine
gute Hausfrau, naturliebend und auf-
geschlossen, freut sich schon heute
darauf, durch diese Anzeige einem lie-
bevollen Mann zu begegnen. Bitte ru-
fen Sie an, über Institut Roswitha, Kas-
sel, Tel.: 0561 / 3 52 54Dynamischer Unternehmensberater, 36
J., sehr gut aussehend, zärtlich und lie-
bevoll, großzügig, ein moderner Jeans-
und Anzugtyp mit familiärer Lebens-
einstellung, sucht eine aufrichtige Part-
nerin für eine glückliche gemeinsame
Zukunft - Kinder kein Hindernis. Wenn
auch Sie Ihr Leben ändern möchten,
uns eine Chance geben wollen, rufen
Sie mich bitte an, über Institut Roswitha,
Kassel, Tel.: 0561 /
3 52 54**Veranstaltungen****Zeltverleih und Zubehör,****Geschirr- u.****Spülmobil-Verleih**

Tel. 0 56 08 / 44 00

Musik/UnterhaltungMusik live - Alleinunterhalter zum Tanz,
zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut.
Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«.
Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß,
»beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93Gäste? Showacts mit Witz: Travestie,
Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir
beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55"Eine Zaubershow, von der man
spricht" MARCONI und MAGGY - hu-
morv. mit Niveau - auch Kinderzaube-
rei. ☎ 05 61 / 55 160Mal was anderes. Magische Unterhal-
tung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ide-
al, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder
01 77 / 2 93 84 49Clown kommt zu Ihrem Kindergeburts-
tag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975Träumen Sie von Märchen und Wunder.
Ich mache sie wahr. Zauberer Peter
Pan für Erwachsene und Kinder.
Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 /
90 18 850Profi-A Alleinunterhalter (Musikstudium)
großes Repertoire, für jeden Anlaß.
Tel. 0 56 09 / 76 05Top-A Alleinunterhalter, beste Referenzen.
Tel. 0 56 81 / 55 85**DUO CALIFORNIA,**
Tanz-Stimmung-Unterhaltung
f. Familienfest u. Vereinsfeier.
Tel. 0 56 65 / 52 20Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband
MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26
o. 0 56 08 / 8 59

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

35-3/2000
Bereich II

Musik/Unterhaltung

IMPRAS-MUSIK

Tanz u. Unterhaltung für gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. u. Fax 05 61 / 40 61 63

Live! Power Sound - mit Alleinunterhalter Michael, garantierte Stimmung mit deutschen und volkstümlichen Schlagern, Rock und Pop.
Tel. + Fax 05 61 / 4 91 19 35

Antares-Band. Wir spielen bei Ihrer Veranstaltung als Alleinunterhalter od. als 2-Mann-Band. Kontaktadresse: **Wolfgang Schönwälder**, Tel. 0 66 91 / 41 57, Fax 0 66 91 / 71 742

Wasserbetten

Neu bei uns:

**Wasser-
betten-
Studio**

**Möbel
Abmann**

Gensungen • Zur Turnhalle • Tel. 0 56 62 - 20 71

Verschiedenes

Herbalife, Beratung u. Verkauf.
Tel. 05 61 / 51 61 47 od.
51 09 00 61

Klein- und Eiltransporte bietet an:

Erich Schade, Fritzlär
Tel. 0 56 22 / 48 01 o.
01 61 / 29 13 120

Gewichtsabnahme/-aufbau + Gesundheitsvorsorge mit Nährstoffprogrammen von Herbalife.
Tel. 0 56 35 / 92 18

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78

Umzüge, Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, Entrümpeln günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder
01 71 / 74 65 261

Verleih v. Fest- u. Partyzelten, Bestuhlung, Gläsern u. Zubehör.
Tel. 0 56 62 / 93 19 06 oder 01 71 / 14 26 803

Workshop "Bewerbungstraining" für Schüler, Wiederersteiger, Umlernende oder alle, die sich beruflich verändern wollen. Basis- und Aufbaukurse: jeweils 1-tägig von 10 bis 18 Uhr
Workshop "Stress-Management - Umgang mit (Prüfungs-) Ängsten" Von diesem Seminar profitieren alle, die unter Prüfungsängsten leiden. 1-tägig von 10 bis 18 Uhr. Infos und Termine erfragen Sie bitte bei Dagmar Niederhagen, Tel. 0 56 83 / 93 09 03
Wirtschaftspädagogik und Beratung

Übersetzungen für Englisch und Französisch. Helga Kallert. Tel. 0 56 03 / 49 87

Rat und Hilfe

Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren überflüssigen Pfunden zu verabschieden. Ohne Wiegen, Messen, Extraktchen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Regionalgruppe Synapse e.V. Elternverein zur Förderung hochbegabter Kinder trifft sich regelmäßig in Gudensberg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13

Rat und Hilfe

Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Förderung besonders begabter Kinder und Jugendlicher; **Kontaktadresse: Vera Wiegand**, Tel. 0 56 92 / 41 59 (Wir bieten Information und regelmäßige Treffen.)

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Montag im Monat um 19.30 Uhr in Melsungen, Behinderten-Wohnanlage, Kasseler Str. 39 a, Kontaktpersonen:
Petra Heiderich, Tel. 056 03 / 66 60,
Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091

krebs besiegen.de#T:01719526749

VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od.
0 56 65 / 86 67

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. Depash Melsungen. Gruppenstunden jeden Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontaktadresse: **Helga Jakob**, Tel. 0 56 62 / 47 64

Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte u. Begleitung weiterer Schwangerschaften an. **Claudia Gast-Grenzbech**, Tel. 0 56 64 / 15 06,
Martina Hottenroth, Tel. 05 61 / 47 28 78 (tagsüber außer So. u. Mo.)

Arthrose-Selbsthilfe Nordhessen: Regelmäßige Treffen an jedem ersten Dienstag im Monat im Bürgersaal des Rathauses Felsberg um 19.30 Uhr. Gäste und Interessierte sind willkommen. **Kontaktadresse: Eckhard K. Fisseler**, Am Mühlenberg 2, 34587 Felsberg, Tel. + Fax 0 56 62 / 23 52

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37,
Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Hier könnte
Ihre
Anzeige stehen

Rat und Hilfe

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtergefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97,
0 56 81 / 70 95

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflüger, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse: Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

Anzeigen bringen
ERFOLG

Rat und Hilfe

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Angela Rohde, ☎ 05 61 / 69 280
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon, Diakonisches Werk Wolfhagen: Allgemeine soziale Lebensberatung (anonym). Tel. 0 56 92 / 70 18 am sichersten erreichbar: täglich zwischen 20 und 22 Uhr

Menschen mit Alkoholproblemen, auch Angehörige, treffen sich bei Anonyme Alkoholiker jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Merxhausen, Kirchstr., Ecke Mühlenstr.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18 und 19 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.
Kontaktadresse: Walter Bellingner, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlär, Tel. 32 27

Krebskranke schließen sich zusammen. Erste Kontakte Tel. 0 56 26 / 92 51 65

Beachten Sie unseren
Anzeigenannahmeschluss!



Jeweils
Donnerstag,
8 Uhr
der Vorwoche



KASSELER HERBSTAUSSTELLUNG

Information • Beratung • Verkauf

Hauswirtschaft • Baumarkt • Modenschau • Streicheltiere

08. - 17.09.2000 Tägl. von 9-18.30 Uhr  Messehallen Kassel



- Anzeige -

Kasseler Herbstausstellung vom 8. - 17. September Es ist wieder soweit!

Am 8. September wird die diesjährige Kasseler Herbstausstellung durch den Schirmherrn und Oberbürgermeister Georg Lewandowski eröffnet. In der Zeit vom 8. - 17. September besteht die Möglichkeit, die Leistungen, Produkte und Beratungen von über 500 Ausstellern zu begutachten, in Anspruch zu nehmen und für die eigenen Zwecke zu verwenden.

Mit einem für alle Besucher interessanten Beitrag erscheint der Kasseler Hausfrauenverband e. V. unter dem Arbeitstitel »HAUSHALT 2000«. In bewährter Form werden alle interessierten Besucher erschöpfende Erklärungen, Anregungen und Vorschläge für den eigenen Haushalt erhalten.

Eine Attraktion auf der diesjährigen Kasseler Herbstausstellung stellt das Internet-Café www.messehallen-kassel.de dar, das mit 15 installierten Rechnern auf einer Fläche von über 400 qm jedem Besucher die Möglichkeit bietet, sich kostenlos im Internet zu bewegen.

»Selbst gekocht schmeckt am besten, und außerdem weiß man, was drin ist.« Rund um **gesunde Ernährung** geht es bei den Ständen der Firma AMC und des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten. Tipps zum Einkauf, Vorratshaltung und zur Essenszubereitung werden u. a. zur Mittelmeerküche gegeben.

Zum Thema **Bauen** lässt sich immer noch sagen, dass die eigenen vier Wände weiterhin ein Traum für die meisten Deutschen sind. Informationen, wie man zu seinem eigenen Häuschen kommt und dieses auch danach noch unterhalten kann, erteilen Fachfirmen. Der Schwerpunkt der Energie-Informationen ist der umweltfreundliche und finanziell interessante Einsatz



von Sonnenenergie. Holen Sie sich Geld vom Energieversorger wieder, anstatt für Strom zu zahlen!

Speziell für Kinder sind Käpt'n Blaubär und sein Freund Hein Blöd am 10. September von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr zu Gast auf dem Stand der Postbank in der Halle 1 - 2.

Was trägt Mann/Frau in dieser Saison? Die **Modenschau** der Firma Sinn-Leffers verrät es uns täglich vom 11. - 15. September ab 15.00 Uhr.

Information/Beratung werden auch in diesem Jahr auf der Kasseler Herbstausstellung wieder ganz groß geschrieben. Als erste Bank in Deutschland bietet die Postbank mit der SparCard 3000 Plus einen Service, der es ermöglicht, mit dem Sparbuch in Scheckkartenformat und Magnetstreifen weltweit an mehr als 600.000 »Visa Plus«-Geldautomaten Geld abzuheben. Damit hat der Kunde rund um den Globus Zugriff auf sein Sparkonto. Ums Geld geht es auch bei den Informationen und Beratungen der Rentenversicherungsträger, die Interessierten wie jedes Jahr Auskunft über Rehabilitation und Rente geben.

Für gute **Unterhaltung** sorgt u. a. der Hessische Rundfunk auf einem riesigen Stand mit Live-Radio, Interviews und angesagter Musik.

Also - raus aus der Wohnung und hin zur Messe Kassel, wenn sich wie jedes Jahr Nordhessen zur größten Verbraucherausstellung zwischen Han-

Perfekter Kundendienst für Hausgeräte aller Fabrikate. 24-Std.-Service für Kühl- und Gefriergeräte. Großes Ersatzteillager. Thekenverkauf mit technischer Beratung. Geringe Fahrtkosten.
0 66 91 - 9 63 10



In der Aue 10-12
34613 Schwalmstadt-Treysa

Das Schönste, was Füße tun können...ist:

Tanzen

Neue Kurse beginnen

jetzt!

in Fritzlar, Homberg, Borken, Melsungen, Schwalmstadt.

INFO: 0 56 64 / 93 00 60
www.gnass.de

aktiv Tanzschule
Conny Gnass

- Kurse
- Events
- Feiern
- Tanzen
- Lachen
- Leben



Hessisches LÖWENBIER

Der herzhaft-frische Biergenuss

Seit 1615 Nordhessische Brautradition aus Malsfeld

Beachten Sie die Angebote unserer Inserenten

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG



Werbung ...
in den Bürgerzeitungen
... die ankommt!!!

Haben Sie Fragen in Sachen **WERBUNG**, dann wenden Sie sich bitte an



Werner Kleppe

Tel./Fax: (0 56 03) 91 93 14
Funk: (01 70) 67 57 940

oder direkt an den Verlag

WELLHÖFER

IHR HANDWERKSBEREIB FÜR PARKETT UND BODENBELÄGE
Beratung • Planung • Verlegung • Verkauf
 Unsere Außendienstmitarbeiter informieren Sie auch gern vor Ort.

Schautag Sonntag, 3. September 2000
 und jeden 1. Sonntag im Monat von **11 bis 16 Uhr**
(Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten)

Große Parkett-, Kork- u. Bodenbelagsausstellung
 Waitzstr. 2b · 34123 Kassel-Waldau
 Telefon (05 61) 5 40 61 · Telefax (05 61) 5 91 00
 im alten Ortsteil Waldau
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr

**PARKETT
 TEPPICHBÖDEN
 KORK
 LINOLEUM
 PVC**

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



LBS
 Bausparkasse der Sparkassen



Bis zu 20 Jahre Zinssicherheit
 mit unseren neuen LBS-Finanzierungsmodellen
Konstant und Konstant-Pur.
 Sprechen Sie mit mir. Ich berate Sie gern.

– Klaus Kaiser
 Kasseler Straße 44 · 34212 Melsungen
 Telefon (0 56 61) 32 88

Bausparen - Finanzierung - Immobilien - Versicherungen
 LBS und Sparkasse: Unternehmen der Finanzgruppe. www.lbs-ht.de

vhs Chips & Grips Tag

Nehmen Sie Ihr Büro in die Hand!
 www, E-Mail, Excel, Word.
 Immer und überall!

Technik + Know-How Workshops + Vorträge

für Beruf, Betrieb, Unternehmen und privat
 praxisnah - teilnehmerorientiert - kostenlos

Samstag 2. September
10 - 16 Uhr, Melsungen
 Rotenburger Straße / VR-Bank

Microsoft
 MAZ
 Anerkanntes EDV-Werberbildungszentrum

Volkshochschule
 Schwalm-Eder
 Tel. (0 56 81) 77 5-4 04
 Fax (0 56 81) 77 5-2 83

In Kooperation mit
expert Döngel & Spohr
 August-Vilmar-Straße 25
 34576 Homberg, Tel. (0 56 81) 25 98

**Das neue vhs-Programm gibt es Ende August
 bei Ihrem Bäcker!**

Beachten Sie bitte unseren Annahmeschluß !

**Was gibt es Neues?
 Es steht in der Bürgerzeitung!**

MURARO

Kunststoff-Fenster

Sicherheitsbeschläge
 Fensterwartung
 Reparaturen

individuelle
 Fertigung

50 Jahre
 Klasse!

RAL geprüfte Fenster,
 da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44



Wintergärten

und Überdachungen
 direkt vom Hersteller

Für metam Überdachungen und Wintergärten verwenden wir nur hochwertiges Material in bester Verarbeitung. Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe mit vielen Ideen an. Wir beraten Sie unverbindlich!



metam Tel. (05 61) 9 521 000
 metam GmbH, 34266 Niestetal



70.1